

Laboratorio di raccolta, trascrizione e annotazione di dati linguistici

condotto dal dott. Eugenio Goria (eugenio.goria@unito.it)

Contenuti e attività

Il laboratorio si compone di una parte di formazione in presenza (circa 25 ore, primo semestre 2019/20) e una parte di lavoro individuale, per un totale complessivo di 150 ore (6 CFU).

Durante la formazione iniziale saranno fornite le nozioni fondamentali in materia di

- Design della ricerca sul campo in ambito linguistico;
- Strumenti e metodologie per la raccolta di materiali linguistici in contesti spontanei;
- Trascrizione di materiali linguistici mediante il software ELAN;
- Annotazione e glossatura delle trascrizioni;
- Formulazione di stringhe di ricerca di diversa complessità anche attraverso l'utilizzo di espressioni regolari.

La parte di lavoro individuale sarà dedicata all'applicazione delle nozioni apprese. A ciascuno studente sarà assegnato un pacchetto di lavoro costituito da:

- un piccolo progetto di raccolta dati sul campo;
- la trascrizione di alcune ore di parlato.

La raccolta dei dati sarà concordata con il docente, avverrà di preferenza nel contesto urbano torinese e potrà coinvolgere diverse categorie di soggetti, anche in base agli interessi del candidato. Il lavoro di trascrizione potrà avvenire sia sui dati raccolti dal candidato, sia su materiali già disponibili all'interno di progetti di ricerca in corso. Durante questo periodo, il responsabile del laboratorio sarà a disposizione come figura di supporto nello svolgimento delle attività previste, sia individualmente che in riunioni di gruppo.

Per il riconoscimento dei crediti, i lavori dovranno essere consegnati entro il 24 febbraio 2020.

Obiettivi

Al termine del laboratorio, gli studenti saranno in grado di organizzare autonomamente un lavoro di raccolta dati, utilizzando svariate metodologie (intervista guidata, gruppo di discussione, conversazione libera, ...); conosceranno le principali convenzioni in uso nella trascrizione di materiali orali e avranno buona padronanza nell'utilizzo di ELAN come strumento per la trascrizione. Saranno inoltre in grado di creare sottotitoli per file video e di esportare le proprie trascrizioni in diversi formati, a seconda delle necessità. Infine, saranno in grado di creare annotazioni su più livelli e di effettuare ricerche sulla base di queste annotazioni.

Requisiti

Per ragioni logistiche, il numero di posti disponibili è limitato. Gli studenti iscritti al corso di laurea magistrale in Scienze Linguistiche avranno accesso preferenziale; gli studenti di altri corsi interessati potranno essere ammessi a seguito di un colloquio e previa verifica della disponibilità di posti.

Per frequentare gli incontri di formazione, è necessario che gli studenti si presentino muniti di un proprio computer portatile e di un paio di cuffie.

Altre informazioni

Le lezioni di formazione si terranno durante il primo semestre. L'orario e l'aula di lezione saranno comunicati dopo la scadenza per l'invio delle candidature.

Inviare entro il **31 ottobre** la propria candidatura a eugenio.goria@unito.it, allegando una descrizione del proprio percorso di studi o il proprio curriculum.

Per gli studenti del Corso di laurea in Scienze Linguistiche, il laboratorio potrà essere riconosciuto come "Altre attività" per 6 CFU, in alternativa (e non in aggiunta) alle altre proposte previste per l'ambito "Stage e tirocini". Per ottenere il riconoscimento, gli studenti devono partecipare con assiduità agli incontri iniziali e svolgere autonomamente i lavori di raccolta dati e trascrizione. Studenti di altri corsi di laurea devono verificare la possibilità di un riconoscimento direttamente presso il Consiglio del proprio Corso di laurea.

Limitatamente alla disponibilità di posti, è possibile partecipare agli incontri iniziali di formazione come uditori, senza chiedere un riconoscimento finale in CFU (ma con la possibilità di ottenere un attestato di partecipazione).